

The Prophet

**Professor Khatir Ghaznavi
Pusat Bahasa
Universiti Malaya**

All matters of this universe
Are blessed by the name,
The name of paramount importance,
Outstanding among the line of prophets

This is the one and only sun
Of the created universe:
The light of prophethood
That emerged at the beginning of creation

I cannot make a better choice.
Than to move round his abode.
Like flowers, its fragrance
Pervades the creation and my being.

The light from him
Radiates so brightly
That at his touch,
Even shadows turn into illuminations.

Yasrab is close to my heart,
My soul has a yearning for it:
The dust of this place
Is the best cure for my eyes and soul

I found Medina,
The centre of grace and mercy
All can beg forgiveness at his door,
The rewards are immeasurable.

The reason for Khatir's journey to Medina,
The garden of the greatest man,
Is to seek closeness to him
And to enjoy the fragrance of his garden

خاطر غزنوی (ابراہیم بیگ)

جو نام صفِ پاکِ رسولوں میں جلی ہے
اس نام سے دنیا کی ہر اک بات چلی ہے

تخلیقِ دو عالم کا سبب ہے یہی خورشید
اس نورِ رسالت کی تہمتی ازلی ہے

ہے محو طوافِ درِ محبوبِ الہی،
اک حسرتِ پاکیزہ کہ پھولوں میں پٹی ہے

سایہ بھی اسے چھو لے تو ہو جائے فرزاں
وہ شکر کہ انوار کے سانچے میں ڈھلی ہے

وہ خاک مری آنکھ کا سرمہ وہ فضا نور
جو بات بھی یثرب کی ہے مہری کی ڈلی ہے

بخشش بھی اسی رہ میں ہے منزل بھی اسی پر
اک تلمذِ انعامِ مدینے کی گلی ہے

خوشبوئے گلستانِ شہنشاہِ دو عالم
خاطرِ مجھے بطنی کی طرف لے کے چلی ہے